

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 5. december 2012 — Z mod Domstolen

(Forenede sager F-88/09 og F-48/10) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — omplacering — tjenestens interesse — regel om sammenhæng mellem lønklasse og stilling — retten til forsvar — psykisk chikane — vedtægtens artikel 12 — omsorgspligt — princippet om god forvaltning — disciplinær procedure — disciplinær sanktion — skriftlig meddelelse — retten til forsvar og princippet om kontradiktion)

(2013/C 38/53)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Z (Luxembourg, Luxembourg) (først ved advokaterne L. Levi og M. Vandebussche, dernæst ved advokat F. Rollinger)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Domstol (ved A.V. Placco, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om i tjenestens interesse at overflytte sagsøgeren til et andet direktorat samt påstand om, at Domstolen tilpligtes at betale erstatning for ikke-økonomisk skade.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Unions Domstol frifindes i de forenede sager F-88/09 og F-48/10.
- 2) I sag F-88/09 bærer Z tre fjerdedele af sine egne omkostninger, og i sag F-48/10 bærer Z sine egne omkostninger og betaler Den Europæiske Unions Domstols omkostninger.
- 3) I sag F-88/09 bærer Den Europæiske Unions Domstol sine egne omkostninger og betaler en fjerdedel af Z's omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 30.1.2010, s. 80.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 12. december 2012 — Cerafogli mod ECB

(Sag F-43/10) ⁽¹⁾

(Personalesag — ECB's ansatte — klage over psykisk chikane — administrativ undersøgelse — adgang til undersøgelsens sagsakter — undersøgelsesrapport — åbenbart urigtigt skøn)

(2013/C 38/54)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt-am-Main, Tyskland) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandebussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank (ved P. Embley og F. Feyerbacher, som befuldmægtigede, bistået af advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af ECB's afgørelse om afvisning af sagsøgerens klager over forskelsbehandling og over angreb på hendes værdighed som følge af hendes foresattes adfærd og påstand om erstatning.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Centralbank frifindes.
- 2) Maria Concetta Cerafogli bærer sine egne omkostninger og betaler Den Europæiske Centralbanks omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 209 af 31.7.2010, s. 56.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 11. december 2012 — Trentea mod FRA

(Sag F-112/10) ⁽¹⁾

(Personalesag — FRA's personale — midlertidigt ansatte — ansættelse — meddelelse om ledig stilling — afslag på en ansøgning)

(2013/C 38/55)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Cornelia Trentea (Wien, Østrig) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandebussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA) (ved M. Kjærsum, som befuldmægtiget, bistået af advokat B. Wägenbaur)